

Independent Study Title	Representation of Chinese Nationalism in the Film <i>The Founding of a Republic</i>
Author	Ms. Warangkanang Kingman
Degree	Master of Arts (English)
Independent Study Advisor	Lect. Dr. Chalathip Wasuwat

ABSTRACT

The study “Representation of Chinese Nationalism in the film *The Founding of a Republic*,” aims to analyze and interpret how the film *The Founding of a Republic* (2009) defines the emergence of modern Chinese nationalism and national identity during 1945-1949, as well as the conflict between Mao’s concept of anti-imperialist socialist ideology and Chiang’s pro-imperialist capitalist ideology. Also, the study investigated how this contemporary definition of Chinese nationalism was used as a state propaganda. The film *The Founding of a Republic* (2009) was analyzed through the lens of Benedict Anderson's theory of nationalism and imagined communities.

Relevant scenes and scripts were presented as evidence to support the proposed arguments in the analysis.

From the analysis according to Anderson's concept of *Imagined Communities*, the concepts were presented in both Mao's and Chiang's ideology. The film presented the two political ideologies. Mao's imagined communities focused on socialist ideology and identity, but Chiang's imagined communities focused on capitalist ideology. Chiang's troops and Mao's troops fought in order to implement their ideology into Chinese society.

It can be concluded that the emergence of modern Chinese nationalism and national identity during 1945-1949 in the film results in a virtuous China as today. However, the purpose of the film-maker, CCP, was to show Mao's socialist ideology as his moral standard. Mao's side won in the fight and Mao was accepted as the leader of the Chinese people. As a result, Mao's socialist ideology should be praised and reproduced in every era of the government. Chinese people in Hong Kong, Macao and Taiwan are the same Chinese as the Chinese people in the mainland. As a result, the film *The Founding of a Republic* is presented as a propaganda movie in order to raise patriotic feelings among Chinese people.

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ ภาพแทนของชาตินิยมจีนที่สะท้อนในภาพยนตร์
เรื่อง มังกรสร้างชาติ

ผู้เขียน นางสาวรวงคนางค์ กิ่งมัน

ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ)

อาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าแบบอิสระ อาจารย์ ดร.ชลาริป์ วสุวัต

บทคัดย่อ

งานวิจัยเรื่อง ภาพแทนของชาตินิยมจีนที่สะท้อนในภาพยนตร์เรื่องมังกรสร้างชาติ มีจุดประสงค์เพื่อนำเสนอและวิเคราะห์ การเกิดขึ้นของชาตินิยมจีนและเอกลักษณ์จีนระหว่างปี 1945-1949 ซึ่งสะท้อนในภาพยนตร์ งานวิจัยเรื่องนี้ยังนำเสนอความขัดแย้งของระบบการเมืองสองขั้วอันได้แก่ ระบอบสังคมนิยมของเหมา เจ๋อตุงและ ระบอบทุนนิยมของเจียง ไคเชก ทั้งนี้งานวิจัยยังได้ตีความในเรื่องของการใช้ภาพยนตร์เรื่องมังกรสร้างชาติในแง่ของการโฆษณาชวนเชื่อเพื่อกระตุ้นให้ประชาชนชาวจีนเกิดความรู้สึกรักชาติและเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน การวิเคราะห์ ภาพยนตร์ทำโดยการเลือกฉากและบทบรรยายมาสนับสนุนการวิเคราะห์ภาพยนตร์ โดยการวิเคราะห์ในครั้งนี้ยึดแนวคิดของเรื่องชุมชนจินตกรรมของ เบเนดิก แอนเดอสัน มาเป็นแกนในการตัดสินใจว่าเหมาใช้ชาตินิยมทางการและชาตินิยมต่อต้านอาณานิคมในการต่อสู้เพื่อการสร้างชาติจีน ในแบบของตน ส่วนเจียงใช้ชาตินิยมทางการผนวกเข้ากับแนวคิดทุนนิยมที่ได้รับมาจากจักรวรรดินิยมในการสร้างชาติจีนในแบบของตน

ผลการวิเคราะห์พบว่าจากภาพยนตร์เรื่องมังกรสร้างชาติ เหมมาเปรียบดั่งภาพแทนของชาตินิยมจีนและเป็นเอกลักษณ์ที่ดีของชาวจีนตั้งแต่ในยุคที่ประเทศจีนถูกก่อตั้งขึ้นในปี 1949 ภาพยนตร์สะท้อนให้เห็นถึงการต่อสู้ทางการเมืองสองขั้วซึ่งดำเนินมาถึงจุดที่ชาวจีนต้องเลือกข้างที่คิดว่าถูกต้องให้กับตนเองและลูกหลานในวันข้างหน้า จากจุดนี้ภาพยนตร์จึงถูกนำเสนอออกมาเป็น 2 ฝ่ายคือฝ่ายดีและฝ่ายเลว ทั้ง 2 ฝ่าย เสนอ ชุมชนจินตกรรมสองแบบในสองมุมมอง ซึ่งเห็นชัดจากบทบาทของ เหมาและเจียง ที่พยายาม นำชาตินิยมทางการ ไปใช้ ทำให้ชาติของตัวเอง

ปรากฏเป็นรูปธรรม กล่าวคือทั้ง 2 คน มีจินตนาการต่อความเป็นชาติที่ต่างกัน 2 ชุด ฝ่ายหนึ่งเสนอความเท่าเทียมทางชนชั้น-สังคมนิยม อีกฝ่ายเสนอทุนนิยม-กลไกตลาด

จากการวิเคราะห์สรุปได้ว่าการเกิดขึ้นของชาตินิยมจีนและเอกลักษณ์จีนระหว่างปี 1945-1949 ซึ่งสะท้อนในภาพยนตร์มีผลต่อความรุ่งเรืองเรื่องของประเทศจีนในปัจจุบัน ชุมชนจินตกรรมของเหมาเป็นชุมชนในอุดมคติของชาวจีนซึ่งมีเหมาเป็นแบบอย่างในการดำเนินชีวิตและเหมาเปรียบเป็นเอกลักษณ์ที่ดีของชาวจีน ส่วนเจียงนั้นเป็นฝ่ายที่ตกอยู่ภายใต้อำนาจของจักรวรรดินิยมจึงเป็นฝ่ายแพ้ในที่สุด ชาวจีนทุกคนควรตระหนักถึงความยิ่งใหญ่ของชาติ ชาวจีนในฮ่องกง มาเก๊าและไต้หวันคือประชาชนชาวจีนเช่นเดียวกับชาวจีนแผ่นดินใหญ่ ในจุดนี้อาจกล่าวได้ว่าภาพยนตร์เรื่องนี้จึงเป็นการนำเสนอในแง่ของการโฆษณาชวนเชื่อเพื่อกระตุ้นให้ประชาชนชาวจีนเกิดความรู้สึกรักชาติและเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน